

Euzkaldia

Urrutizkifia 1547 g
Teléfono núm. 1547
Bidayen itunduba
Franqueo concertado

IDAIZKOLEA TA BANAKOLEA
Plaza Nueva, número 3, 2.º

REDACCION Y ADMINISTRACION

ORRILLA
l'na
ASTELENA

MAYO
dia I
LUNES

IV URTIA
ARO IV
1.178 g zenbakija
Número 1.178

EGUNEKUA

Nere albistariak

Negua kanpuean igarota udaberrian albistia ematera gustiz berritxu eta dirdiri eguzkiya danian jeiki nere gelako leyoa etorri zaizkit bi enara.

Beren jardunak naute esnata bene-benetan portu gogoratzen negu beltza gogandik urruti jun dala eta udaberria bere odertasunakin datorkigula enariakin.

Jalkitzen naiz txor, pozik, txoritxo oyek ikusi nairik; urreratzen naiz nere leyoa ta aldentzen zaizkit auzokora txarkeriren baten bildurra nigan baluteke bezela.

Bertan berealatik dira asten neri begira abesten; urrengo gustiz dirdiri egutzen ditut ikusi; bein egatzen, bein abesten, nere inguruan dute jarraitzen.

¡O enare pollit maitagarriak, udaberrien albistariak, men kabiyentzat toki epelak Euzkadi'n billatzera zatoztenak! Urrutiyetan ditun semeengandik badakazute Amarentzat berririk? Nere leyo onen inguruan zabilite alegin osoan:

ez ote dizkidazute, txori maitiak ematen euzko-anai oyen albistia men abesti berritxuokin men jardun pozezkoekin?

Albistari nigana zatozte, ongi etorriak izan zaitezte; nere etxe ontako zakapiak men kabiyentzat dira egokiak, eta uda-aldiya atsegin osoan igaro zazute nere ondoan.

Ta neguaren bildurrez udazkenean nigandik urruti zoaztenean, deitu zazute euzkaldun leyoetan, ta Euzkadi'ren aintzaz bertan abestu semeak Amarekin ditezten oroitu.

TENE.

¿Ik be bai, e?

ABROITAJAUREGITAR DANEL'I (I)

Nere gelako leyo gafián enadak yaukek eginda buztin zuriaz kabi polit bat tellatupian gordeta; eurai begira sarri egotenok atsegindurik bijotza ikustiakin txoritxo bijok maite-maiterik batuta.

Ik be orrela, nik jakin barik eukaen kabija gertauta, Azkoitia'ko usotxo batek ostu euskandik bijotza.

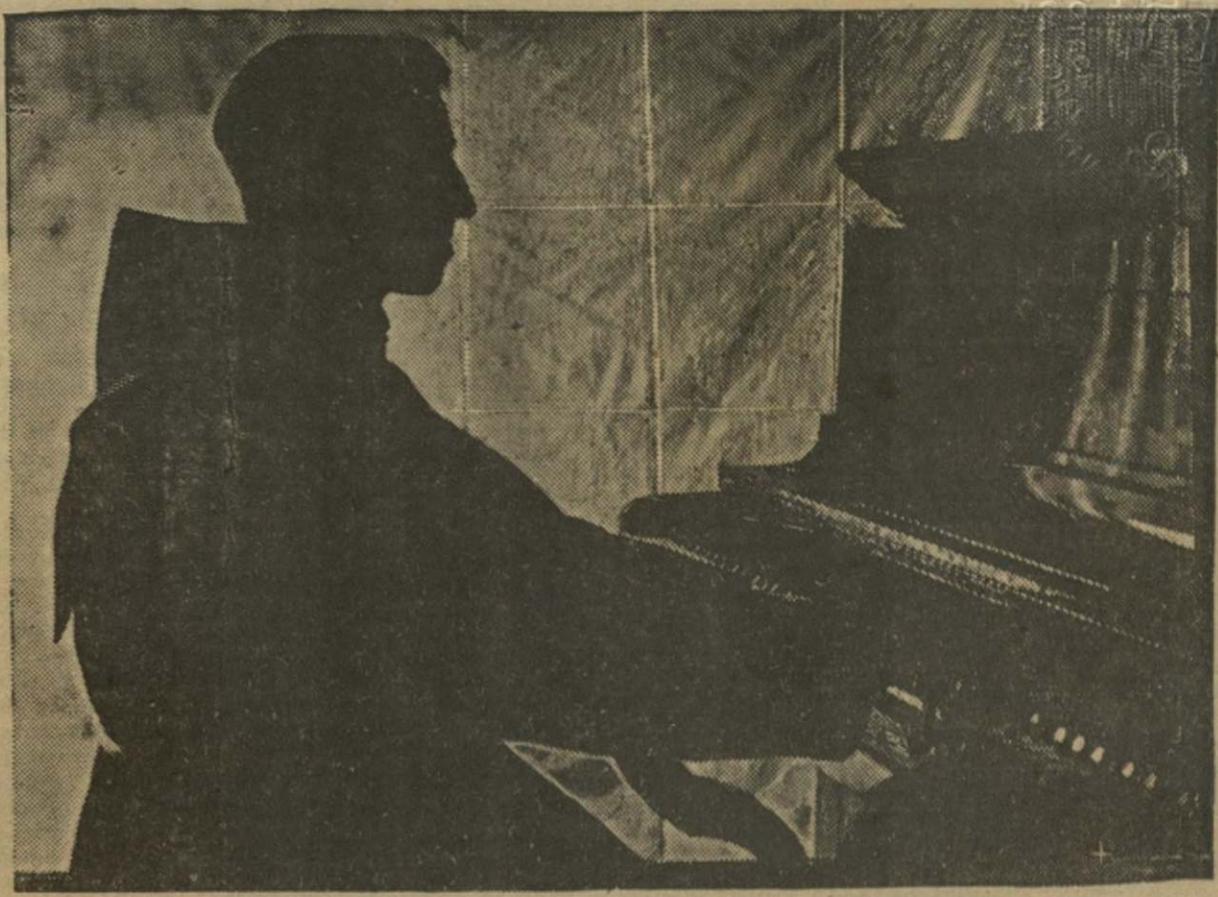
Orra ba Danel, zegaitik orain lagun gustijok lagata enadan gisan igesi ein dok tamal bat gudan itxita? Baña orregaitik parkatu biar jekilde zintzo bijori, zigorren ordez artuizubez ba zorion asko nigandi.

ZARGASTE.

(1) Zargaste'k diñosku, gaur, astelenian, eskaintzen dala Danel, Eibarr'ko Batzoki-Londakarija dana, Azkoiti'ko neskatilla batzuz.

Geure zorijonak be artu beyez Arroita-jaurragi'k eta bere emaztegeiak.

Eta Zargaste'ri, laster osatu daitela; eta dagola diño, ba, makillakada andi batzuz.—KIRIKIÑO.



Silueta fotogràfica del insigne músico vasco, RVDO. P. JOSE ANTONIO DE DONOSTIA

CONFERENCIAS sobre la música popular vasca

Del Padre José Antonio de Donostia, en la Filarmónica

¿Conoce el lector la composición titulada "Oñazez", del segundo cuaderno de "Preludios Vascos", del P. José Antonio de Donostia? Seguramente que sí, porque ese número es de los que más rápida popularidad han alcanzado: el gran pianista nabarro Larregla lo ha incorporado á su repertorio, y tiene el buen gusto de exhibirlo cuanto puede y en todas partes. Roberto Schumann hubiera de buena gana incluido esa composición en su cuaderno titulado "Frauenliebe und Leben", y se la hubiera hecho ejecutar centenares de veces á su Clara. Federico Chopin la hubiera escuchado absorto, de pie, con el codo apoyado en el piano, y la mejilla en la palma de la mano, y hubiera acabado pensando que muy lejos de los países eslavos, á un millar de leguas de las llanuras polacas y de las bravías florestas lituanas, existe una pequeña nacionalidad cuya música popular es muy capaz de expresar el "zal" eslavo con tanta intensidad como los cantos de los pastores en las riberas del Wartha.

La exquisita melodía de esa composición "Oñazez" es un perfecto modelo de "Canciones amorosas", de nuestro arte popular vasco. La oírán, como ejemplo de ese género, los que escuchen las conferencias del P. José Antonio.

No son muchos los ejemplos de "Canciones de cuna" que se pueden contar en nuestro folk-lore vasco: pero todos son bellísimos. Género es éste que ha tentado á grandes autores: Mendelssohn, Chopin, Grieg... Mas hay que reconocer que los "Wiegenlied" y "Schlummerlied" que esos compositores nos han ofrecido—con ser soberbias páginas de técnica musical—

carecen de la espontaneidad y de la ternura efusiva que debe ofrecer siempre una verdadera "Canción de cuna". En este concepto es un precioso ejemplo del género la composición "Seask'aldean", del mismo segundo cuaderno de los "Preludios Vascos", inspirada en una melodía nabarra cuya letra dice:

"Aurra, egizu lotxo bat..."

—*Mais c'est du Grieg!*—recuerdo que decía una señora extranjera, escuchando esta composición ejecutada por su propio autor.—No, no era Grieg: era una vieja melodía vasca, obra anónima del genio musical de nuestra raza. Una melodía cortita—nada más que seis ú ocho compases—capaz por sí sola de probar que, sin un Shakespeare, ni un Holbein, ni un Cellini, nuestra nacionalidad artística queda, sin embargo, bien afirmada y bien definida.

El P. José Antonio ha publicado recientemente un cuaderno titulado "Eguberri-Abestiak", ó sea "Canciones de Navidad". Se trata de nueve canciones vascas, cinco de ellas recogidas por el autor en Nabarra y en Laburdi, las cuatro restantes coleccionadas anteriormente por Herriarte. Todas ellas aparecen armonizadas por el P. de Donostia, con arreglo á los más modernos procedimientos de la técnica musical. Cuatro de estas canciones, las números 1, 2, 5 y 9, han sido elegidas como ejemplos de "Canciones religiosas" de nuestro repertorio nacional. De entre ellas destacan, para mi gusto, la número 2, que es una preciosa canción baztanesa, cuya ingenua letra es

"Belen'en sortu zaigu jinkoa, Arratsenko gaberdián..."

y la número 5, recogida en Sara (Laburdi), que en un *Quasi allegretto*, á 2/4, canta así:

"O eguberri-gaua, Bezkariozko gaua, Agitz pozutzen duzu Eiozcan kristua."

Esperemos que, antes de mucho, se han de popularizar estas hermosas canciones en las regiones todas, de un lado y de otro del Bidasoa, de nuestra Patria vasca. Y será un signo de esperanza, porque, si hemos de creer al Obispo Von Keppler, el renacimiento de la canción popular da la medida bastante aproximada de la resurgencia moral de un país.

Y á ese renacimiento tienden precisamente, como toda su obra, estas conferencias musicales que el P. José Antonio de Donostia se propone dar en la Filarmónica de Bilbao.

El experto musicólogo mostrará en ellas los diferentes géneros que comprende el repertorio popular vasco: Canciones amorosas, Canciones de cuna, Canciones festivas, Canciones satíricas, Leyendas cantadas, Canciones de ronda, Canciones religiosas, Zortzikos... Y la teoría que el distinguido religioso exponga en sus disertaciones irá ilustrada y aclarada con treinta y un ejemplos escogidos en los diferentes géneros y ejecutados por notables solistas y ensayados coros.

Prepáranse, en suma, en Bilbao dos buenas jornadas para el renacimiento musical vasco. Y no cabe duda de que un gran éxito premiará la labor del ilustre disertante y el concurso que á ella presta nuestra benemérita Juventud Vasca.

AXE.

Dr. Bilbao Estómago é intestinos.
Rayos X-Estación, 12.º

Plomos FIGUEROA
Liegotes, planchas y tubos
ORTIZ DE ZARATE E HIJOS
Ribera 10. Teléfono. 501

García Hormaeche
Especialista en garganta, nariz y oídos.
Médico del Hospital Civil
Consulta: de 10 á 1. Estación, 4.